

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華潤電力控股有限公司

China Resources Power Holdings Company Limited

(根據公司條例在香港註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：836)

二零一六年六月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據

附上的新聞稿載列華潤電力控股有限公司(「本公司」)及其附屬公司及聯營公司二零一六年六月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據。新聞稿載列的資料可能為股價敏感資料。因此，本公告所附的新聞稿乃按《證券及期貨條例》第XIVA部發出。新聞稿載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱。

本公告乃本公司根據《證券及期貨條例》第XIVA部發出。

本公告載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱，因此該等數據僅供投資者參考。

投資者在買賣本公司股份時務必審慎行事。

承董事會命
華潤電力控股有限公司
主席
周俊卿

香港，二零一六年七月十一日

於本公告日期，執行董事為周俊卿女士、張沈文先生、葛長新先生、胡敏先生及王小彬女士；非執行董事為陳鷹先生及王彥先生；及獨立非執行董事為馬照祥先生、梁愛詩女士、錢果豐博士及蘇澤光先生。



二零一六年七月十一日

華潤電力附屬電廠二零一六年首六個月售電量下降 **0.7%**

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年六月附屬電廠售電量達到**12,010,040**兆瓦時，較二零一五年同期的**12,324,563**兆瓦時下降了**2.6%**。二零一六年首六個月附屬電廠累計售電量達到**70,958,229**兆瓦時，較二零一五年同期的**71,450,677**兆瓦時下降**0.7%**。

二零一六年首六個月附屬燃煤電廠同廠同口徑售電量較二零一五年同期下降 **8.7%**。河南省錄得 **2.5%**的升幅；廣東省、河北省、江蘇省、湖北省及其他省份分別錄得 **13.0%**、**10.9%**、**10.2%**、**1.1%**及 **12.6%**的降幅。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一六年六月售電量與二零一五年同期比較如下：

全資/控股電廠		2016年6月售電量 (兆瓦時)	2015年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2016年1-6月 售電量(兆瓦時)	2015年1-6月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
1	華潤常熟電廠	369,946	1,023,151	-63.8%	4,634,153	6,088,911	-23.9%
2	華潤華鑫電廠*	208,154	167,334	24.4%	1,540,064	1,349,860	14.1%
3	華潤宜興熱電廠	62,038	62,898	-1.4%	358,754	331,233	8.3%
4	華潤板橋電廠	323,853	197,154	64.3%	1,401,696	1,255,164	11.7%
5	南京化工園電廠	403,725	367,456	9.9%	2,146,826	2,209,962	-2.9%
6	華潤江蘇南熱電廠*	426,692	648,312	-34.2%	3,301,143	3,164,602	4.3%
7	徐州電廠三期	1,078,490	1,078,964	0.0%	5,113,487	6,194,997	-17.5%
8	華潤阜陽電廠	562,729	558,703	0.7%	3,325,873	2,872,164	15.8%
9	華潤鯉魚江電廠	282,388	292,600	-3.5%	1,283,473	1,599,674	-19.8%
10	華潤鯉魚江B廠*	554,062	593,560	-6.7%	2,785,657	3,103,006	-10.2%
11	華潤興寧電廠	63,150	83,619	-24.5%	375,045	538,411	-30.3%
12	華潤廣州熱電	311,858	253,316	23.1%	1,383,173	1,459,315	-5.2%
13	華潤海豐電廠	997,943	461,010	116.5%	3,455,010	1,919,820	80.0%
14	華潤滄州熱電廠	323,615	319,903	1.2%	1,877,554	1,849,142	1.5%
15	華潤曹妃甸電廠	165,099	316,448	-47.8%	1,259,764	1,666,654	-24.4%
16	華潤唐山豐潤熱電廠	152,705	178,110	-14.3%	1,345,051	1,512,138	-11.0%
17	華潤渤海新區熱電廠	298,645	243,923	22.4%	1,339,716	530,812	不適用
18	華潤首陽山電廠	600,166	522,736	14.8%	3,191,382	2,871,614	11.1%
19	華潤登封電廠	175,905	133,219	32.0%	1,225,043	1,125,331	8.9%
	華潤登封電廠二期*	391,949	567,729	-31.0%	2,473,118	2,957,377	-16.4%
20	華潤古城電廠	182,260	185,158	-1.6%	1,270,788	1,021,040	24.5%
21	華潤洛陽熱電廠	69,669	65,594	6.2%	391,090	365,680	6.9%
22	華潤焦作龍源電廠	650,911	426,593	52.6%	3,287,197	1,570,711	109.3%
23	華潤漣源電廠*	79,806	130,497	-38.8%	696,046	1,084,661	-35.8%
24	華潤湖北電廠	211,278	176,238	19.9%	1,273,928	1,198,574	6.3%
	華潤湖北電廠二期	360,129	312,365	15.3%	2,868,537	3,036,090	-5.5%
25	華潤湖北宜昌電廠	168,537	184,265	-8.5%	1,151,932	1,120,452	2.8%
26	華潤沈海熱電廠*	162,480	177,630	-8.5%	1,192,020	1,077,410	10.6%

全資/控股電廠		2016年6月售電量 (兆瓦時)	2015年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2016年1-6月 售電量(兆瓦時)	2015年1-6月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
27	華潤盤錦熱電廠	197,060	198,230	-0.6%	1,431,470	1,228,290	16.5%
28	華潤磴口電廠	153,391	160,457	-4.4%	1,248,790	1,296,606	-3.7%
29	華潤菏澤電廠	709,156	614,624	15.4%	2,850,556	3,411,798	-16.5%
30	華潤蒼南電廠	515,800	876,400	-41.1%	3,392,200	5,199,800	-34.8%
31	華潤北京熱電廠	36,300	35,871	1.2%	385,968	303,369	27.2%
32	華潤紅河水電站	95,023	67,289	41.2%	366,252	331,869	10.4%
33	華潤鴨嘴河水電站*	-	47,726	-100.0%	603,904	566,567	6.6%
34	華潤丹南風電場	2,585	2,750	-6.0%	22,373	24,264	-7.8%
35	華潤汕頭風電場	2,587	2,690	-3.8%	32,547	35,217	-7.6%
36	華潤煙臺蓬萊風電場	9,976	8,590	16.1%	62,210	67,112	-7.3%
37	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	9,502	7,920	20.0%	60,446	65,919	-8.3%
38	華潤潮南風電場	18,190	19,130	-4.9%	121,506	121,360	0.1%
39	華潤達濠風電場	2,047	2,590	-21.0%	17,117	20,520	-16.6%
40	華潤惠來仙安風電場	18,854	17,010	10.8%	127,832	114,289	11.8%
41	華潤巴音錫勒風電場	19,070	21,730	-12.2%	154,387	139,593	10.6%
42	華潤承德風電場一期	3,662	3,660	0.1%	52,967	52,552	0.8%
43	華潤承德風電場二期	3,696	3,480	6.2%	45,110	48,167	-6.3%
44	華潤承德風電場三期、四期&五期	14,900	14,830	0.5%	171,607	191,035	-10.2%
45	華潤陽西龍高山風電場	6,702	12,130	-44.8%	88,999	85,956	3.5%
46	華潤威海經濟技術開發區風電場	10,156	8,570	18.5%	70,012	74,191	-5.6%
47	華潤威海環翠風電場	7,868	8,350	-5.8%	54,473	61,768	-11.8%
48	華潤大柳行風電場	7,810	8,030	-2.7%	56,533	61,424	-8.0%
49	華潤大辛店風電場	8,864	8,860	0.0%	59,686	64,600	-7.6%
50	華潤平度風電場	9,056	9,130	-0.8%	59,956	58,458	2.6%
51	華潤建平風電場	11,395	11,750	-3.0%	104,431	96,091	8.7%
52	華潤阜新風電場	21,271	20,770	2.4%	121,342	122,068	-0.6%
53	華潤瓜州風電場	13,081	23,830	-45.1%	104,738	133,890	-21.8%
54	華潤佳木斯尖山風電場	3,346	5,360	-37.6%	39,423	41,539	-5.1%
55	華潤五蓮風電場	6,283	6,560	-4.2%	52,338	57,796	-9.4%
56	華潤莒縣風電場	6,504	6,380	1.9%	50,146	48,924	2.5%

全資/控股電廠		2016年6月售電量 (兆瓦時)	2015年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2016年1-6月 售電量(兆瓦時)	2015年1-6月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
57	華潤滿洲里風電場	8,323	6,650	25.2%	45,297	34,598	30.9%
58	華潤隨州風電場	11,262	10,200	10.4%	71,505	67,249	6.3%
59	華潤新能源大同風電場	27,776	32,760	-15.2%	245,465	247,331	-0.8%
60	華潤新能源連州風電場	23,866	28,450	-16.1%	161,550	167,701	-3.7%
61	華潤新能源青島風電場	9,056	9,130	-0.8%	59,956	58,458	2.6%
62	華潤新能源大同廣靈風電場	15,444	19,070	-19.0%	117,454	128,948	-8.9%
63	華潤新能源泌陽風電場	17,475	17,240	1.4%	120,601	103,272	16.8%
64	華潤新能源北票風電場	29,832	15,600	91.2%	206,957	108,910	90.0%
65	華潤新能源臨武風電場	12,305	18,370	-33.0%	57,306	74,745	-23.3%
66	華潤新能源隨州鳳鳴風電場	14,782	12,660	16.8%	96,061	88,133	9.0%
67	華潤新能源大同陽高風電場	9,987	15,630	-36.1%	124,748	133,347	-6.4%
68	華潤新能源五蓮風電場	6,830	7,320	-6.7%	53,617	58,002	-7.6%
69	華潤新能源莒縣風電場	6,386	6,490	-1.6%	51,522	50,619	1.8%
70	華潤新能源錦州風電場	10,864	12,210	-11.0%	58,915	56,330	4.6%
71	華潤新能源凌海風電場	17,525	6,470	170.9%	87,483	40,650	115.2%
72	華潤新能源濟寧風電場	7,489	6,870	9.0%	51,003	53,434	-4.6%
73	華潤新能源陽江風電場	2,868	5,890	-51.3%	45,641	41,730	9.4%
74	華潤新能源隨縣天河口風電場	30,914	28,720	7.6%	201,366	173,603	16.0%
75	華潤新能源日照風電場	8,191	8,640	-5.2%	63,028	65,710	-4.1%
76	華潤新能源陸豐風電場	10,680	9,710	10.0%	72,713	71,054	2.3%
77	華潤新能源信宜風電場	8,430	10,300	-18.2%	46,279	43,177	7.2%
78	華潤新能源烏蘭察布風電場	11,145	11,740	-5.1%	84,298	70,990	18.7%
79	華潤新能源南通風電場	5,533	6,450	-14.2%	49,185	48,259	1.9%
80	華潤新能源烏蘭察布巴音風電場	7,573	9,060	-16.4%	53,712	46,472	15.6%
81	華潤新能源臨沂風電場	11,484	9,480	21.1%	86,196	63,012	36.8%
82	華潤新能源阜新風電場	11,958	10,450	14.4%	65,695	60,044	9.4%
83	華潤棗陽風電場	17,204	6,190	177.9%	96,398	34,689	177.9%
84	華潤新能源鄒城風電場	7,387	5,510	34.1%	47,731	34,163	39.7%
85	華潤新能源容縣風電場	9,879	13,910	-29.0%	66,103	26,004	154.2%
86	華潤新能源滿洲里風電場	7,000	210	不適用	24,473	210	不適用

全資/控股電廠		2016年6月售電量 (兆瓦時)	2015年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2016年1-6月 售電量(兆瓦時)	2015年1-6月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
87	華潤新能源錦屏風電場	3,650	-	不適用	16,030	-	不適用
88	華潤新能源黎平風電場	8,574	-	不適用	40,243	-	不適用
89	華潤廣水風電場	7,915	-	不適用	52,358	-	不適用
90	華潤宣城風電場	12,891	-	不適用	67,662	-	不適用
91	華潤新能源環縣風電場	3,716	-	不適用	29,861	-	不適用
92	華潤新能源忻州風電場	9,029	-	不適用	90,041	-	不適用
93	華潤新能源富錦風電場	5,333	-	不適用	36,181	-	不適用
94	華潤德安風電場	4,796	-	不適用	13,946	-	不適用
95	華潤新能源泰來光伏電廠	2,600	-	不適用	12,658	-	不適用
96	華潤新能源天鎮光伏電廠	2,175	-	不適用	16,893	-	不適用
97	華潤新能源昭通光伏電廠	2,219	-	不適用	7,872	-	不適用
98	華潤新能源新榮光伏電廠	5,352	-	不適用	5,352	-	不適用
99	華潤新能源德令哈光伏電廠	32	-	不適用	32	-	不適用
全資/控股電廠小計		12,010,040	12,324,563	-2.6%	70,958,229	71,450,677	-0.7%

聯營/合營電廠		2016年6月售電量 (兆瓦時)	2015年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2016年1-6月 售電量(兆瓦時)	2015年1-6月售 電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
100	華潤徐州電廠	365,972	357,189	2.5%	2,275,650	2,437,548	-6.6%
101	華潤鎮江電廠	619,996	632,623	-2.0%	3,989,570	3,838,117	3.9%
102	揚州第二發電廠	551,170	496,900	10.9%	2,727,872	2,877,712	-5.2%
103	溫州特魯萊電廠	34,252	155,947	-78.0%	643,743	1,259,626	-48.9%
104	沙角C發電廠 ⁽¹⁾	-	1,241,550	不適用	3,394,850	5,862,300	-42.1%
105	衡豐發電廠	246,600	303,520	-18.8%	1,710,480	1,597,380	7.1%
106	衡豐發電廠二期	131,960	298,700	-55.8%	1,301,454	1,512,853	-14.0%
107	華潤賀州電廠	306,600	439,500	-30.2%	2,203,965	3,234,375	-31.9%
聯營電廠小計		2,256,550	3,925,929	-42.5%	18,247,584	22,619,911	-19.3%

總計		14,266,590	16,250,493	-12.2%	89,205,813	94,070,587	-5.2%
-----------	--	-------------------	-------------------	---------------	-------------------	-------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

(1) 二零一六年五月，潤朗沙角投資有限公司將其持有的廣東廣合電力有限公司 38.98% 股權轉讓給廣東省沙角（C 廠）發電公司。從二零一六年五月起不計入售電量。

同比附屬電廠按地區售電量比較

省份	2016 年 6 月售電量 (兆瓦時)	2015 年 6 月售電量 (兆瓦時)	6 月同比增/減幅 (%)	2016 年 1-6 月 售電量(兆瓦時)	2015 年 1-6 月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
廣東省	1,211,458	1,223,095	-1.0%	5,827,348	6,700,406	-13.0%
江蘇省	2,872,897	3,545,270	-19.0%	18,496,124	20,594,729	-10.2%
河北省	641,418	814,460	-21.2%	4,482,369	5,027,934	-10.9%
河南省	1,419,948	1,474,437	-3.7%	8,551,422	8,341,040	2.5%
湖北省	739,944	672,869	10.0%	5,294,397	5,355,115	-1.1%
其他省份	2,380,422	2,716,540	-12.4%	14,136,954	16,170,728	-12.6%
同比附屬電廠總計	9,266,087	10,446,671	-11.3%	56,788,614	62,189,953	-8.7%
同比附屬及聯營電廠總計	11,522,637	13,131,050	-12.2%	71,641,348	78,947,563	-9.3%



二零一六年七月十一日

華潤電力二零一六年首六個月煤炭產量達 **714.6** 萬噸

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年六月煤炭產量達 129.7 萬噸，較二零一五年同期的 132.4 萬噸下降了 2.0%。二零一六年首六個月煤炭產量達到 714.6 萬噸，較二零一五年同期的 675.6 萬噸上漲了 5.8%。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各煤業公司二零一六年六月和去年同期的煤炭產量如下：

全資/控股煤業公司	2016年6月 產量(萬噸)	2015年6月 產量(萬噸)	6月份同比 增/減幅(%)	2016年1-6月 累計產量(萬噸)	2015年1-6月 累計產量(萬噸)	1-6月同比 增/減幅(%)
華潤天能 ⁽¹⁾	-	10.3	不適用	1.3	76.9	-98.3%
湖南華潤	1.8	3.6	-50.3%	12.3	20.9	-40.9%
漣源煤業	3.0	2.3	30.9%	12.2	9.7	25.8%
山西華潤 ⁽²⁾	1.1	1.8	-37.7%	2.4	5.5	-56.0%
華潤聯盛	66.2	71.5	-7.4%	389.9	331.1	17.8%
華潤大寧	32.5	29.3	11.1%	176.2	139.3	26.5%
全資/控股煤業公司小計	104.6	118.7	-11.9%	594.4	583.4	1.9%

聯營煤業公司	2016年6月 產量(萬噸)	2015年6月 產量(萬噸)	6月份同比 增/減幅(%)	2016年1-6月 累計產量(萬噸)	2015年1-6月 累計產量(萬噸)	1-6月同比 增/減幅(%)
河南永華	14.5	13.5	7.2%	69.0	84.1	-18.0%
太原華潤	10.6	0.2	-	51.3	8.2	-
聯營煤業公司小計	25.2	13.7	83.1%	120.2	92.2	30.3%

總計	129.7	132.4	-2.0%	714.6	675.6	5.8%
-----------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

(1) 華潤天能自 2016 年 2 月份起停產。

(2) 山西華潤的產量為工程煤噸數；工程煤噸數不計在損益表內。